



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 627

от 23 августа 2012 г.

Кишинэу

О проекте Закона о повторном использовании информации в государственном секторе

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту для рассмотрения проект Закона о повторном использовании информации в государственном секторе.

Премьер-министр



ВЛАДИМИР ФИЛАТ

Контрасигнуют:

Зам. Премьер-министра,
министр экономики

Валериу ЛАЗЭР

Министр информационных
технологий и связи

Павел Филип

Министр юстиции

Олег Ефрим

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**ЗАКОН****о повторном использовании информации
в государственном секторе**

В целях устранения барьеров на пути повторного использования документов государственного сектора, создания новых информационных продуктов и услуг, основанных на открытых данных, а также для обеспечения справедливых, соразмерных и недискриминационных условий повторного использования документов государственных органов и учреждений, Парламент принимает настоящий ординарный закон.

Настоящий закон создает необходимую правовую базу для применения Директивы 2003/98/ЕС Европейского Парламента и Совета от 17 ноября 2003 года о повторном использовании информации государственного сектора, опубликованной в Официальном бюллетене Европейского Союза № L345/90 от 31 декабря 2003 г.

**Глава I
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ****Статья 1. Предмет и цель закона**

(1) Настоящий закон регулирует отношения, возникающие в процессе повторного использования документов, находящихся в ведении государственных органов и учреждений и/или от их имени, в коммерческих или некоммерческих целях.

(2) Целью настоящего закона является облегчение повторного использования документов, которые находятся в распоряжении государственных органов и учреждений, создавших их в процессе собственной публичной деятельности, и которые впоследствии могут быть использованы в коммерческих или некоммерческих целях.

Статья 2. Правовая основа

(1) Отношения, возникающие при повторном использовании информации, находящейся в распоряжении государственных органов и учреждений, регулируются настоящим законом, иными нормативными

актами, международными договорами, стороной которых Республика Молдова является.

(2) Если международными договорами, стороной которых Республика Молдова является, установлены иные правила, чем предусмотренные в настоящем законе, то применяются правила международных договоров, ратифицированных Республикой Молдова.

Статья 3. Область применения настоящего закона

(1) Документы, разработка которых была осуществлена за счет публичного бюджета или внешней помощи, должны быть доступными для повторного использования, в том числе после оцифровки, за исключением случаев, предусмотренных частями (2) и (3) настоящей статьи.

(2) Действие настоящего закона не распространяется на:

a) документы, предоставление которых представляет собой деятельность, выходящую за рамки сферы государственной службы;

b) документы, компьютерные программы, на которые третья сторона обладает правами интеллектуальной собственности, и/или документы, относящиеся к объектам промышленной собственности, такие, как патенты, товарные знаки, промышленные чертежи/проекты, географические указания, наименования мест происхождения или гарантированные традиционные продукты в соответствии с действующим законодательством;

c) документы, разработанные в результате текущих исследовательских проектов, которые не опубликованы или не содержатся в какой-либо опубликованной базе данных;

d) документы, указанные в части (2) статьи 7 Закона о доступе к информации № 982-XIV от 11 мая 2000 года;

e) документы с ограниченным доступом в соответствии с законодательством о доступе к информации.

(3) Настоящий закон не затрагивает и никоим образом не влияет на защиту лиц, предусмотренных в национальном законодательстве о защите персональных данных.

Статья 4. Основные понятия

Используемые в настоящем законе термины и выражения имеют следующее значение:

a) *повторное использование* – использование физическими или юридическими лицами документов и информации, находящейся в распоряжении государственных органов и учреждений, в коммерческих или некоммерческих целях, отличающихся от первоначальной цели общественных функций, для которой они были разработаны. Обмен документами между государственными органами и учреждениями в

процессе выполнения государственных задач не является повторным использованием;

б) *документ* – любое информационное содержание или любая часть такого содержания, независимо от формы хранения (на бумажном, электронном, аудио и/или видеоносителе);

с) *коммерческая цель* – преследование прямого или косвенного получения материальной или экономической выгоды. Использование информации некоммерческими организациями не является повторным использованием с коммерческой целью;

д) *государственная служба* – деятельность в общественных интересах, организуемая и осуществляемая органом публичной власти или государственным учреждением;

е) *третье лицо* – любое частное или государственное физическое или юридическое лицо, которое обладает правом интеллектуальной собственности на информацию, содержащуюся в запрашиваемом документе, кроме государственного органа или учреждения;

ф) *автоматически обрабатываемые* – характеристика электронных документов, достаточно структурированных с тем, чтобы приложения программного обеспечения могли надежно идентифицировать индивидуальные фактические утверждения и их внутреннюю структуру;

г) *структурированные данные* – данные, организованные таким образом, чтобы позволять правильно идентифицировать индивидуальные фактические утверждения и все их компоненты, согласно примерам баз данных и таблиц;

h) *метаданные* – данные, которые описывают другие данные, или, иными словами, «данные о данных»;

і) *единый правительственный портал открытых данных* – единый пункт доступа к документам государственного сектора из различных источников. Источники генерируют как данные, так и связанные с ними метаданные. Единый государственный портал открытых данных позволяет поиск, использование и обмен документами между государственным сектором и физическими и юридическими лицами путём сетей электронной связи;

ј) *авторизация* – документ, который устанавливает обязанности повторного пользователя документами ознакомиться с источником документов, не исказить первоначальный смысл или поручения документов и не содержит ответственность государственного органа или учреждения за последствия, вытекающие из повторного использования информации;

к) *предельные издержки* – затраты, понесенные в связи со сбором, производством, воспроизведением и распространением документов.

Статья 5. Основные принципы повторного использования документов в государственном секторе

Повторное использование документов в государственном секторе основывается на следующих принципах:

а) *недискриминация* – условия повторного использования должны быть недискриминационными в отношении сопоставимых категорий повторного использования. Если документы повторно использованы органами государственной власти или государственными учреждениями в качестве основы для своей коммерческой деятельности, выходящей за рамки своих государственных задач, для предоставления необходимых документов для указанной деятельности применяются те же тарифы и условия, которые применяются и для других пользователей;

б) *прозрачность* – применяемые условия и любые стандартные сборы за повторное использование документов, находящихся в распоряжении государственных органов и учреждений, включая информацию о средствах правовой защиты, которые предварительно определяются и публикуются электронными средствами, по мере возможности и целесообразности;

с) *справедливость* – условия повторного использования создают равные возможности для всех в процессе повторного использования документов государственных органов и учреждений.

Глава II

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПОВТОРНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Статья 6. Доступные форматы

(1) Государственные органы и учреждения обязаны предоставлять пользователям документы, которыми они владеют в формате, позволяющем осуществлять автоматическую обработку документов и метаданных.

(2) Государственные органы и учреждения не обязаны создавать, адаптировать, расширять или переводить документы, предоставленные в распоряжение общественности для повторного использования.

(3) Если официальные документы не могут быть доступны через единый правительственный портал открытых данных, они предоставляются заявителю на основании запроса, в соответствии с Законом о доступе к информации № 982-XIV от 11 мая 2000 года.

Статья 7. Единый правительственный портал открытых данных

(1) Государственные органы и учреждения должны публиковать документы, находящиеся в их распоряжении, для повторного использования на едином правительственном портале открытых данных, созданном в порядке, установленном Правительством.

(2) Государственные органы и учреждения разрабатывают и публикуют находящиеся в их распоряжении документы на едином правительственном портале открытых данных списки документов, предназначенных для повторного использования, а также назначают лиц, ответственных за прогрессивное размещение и обновление данных документов.

Статья 8. Исключительное право

(1) Повторное использование документов должно быть доступным для всех потенциальных участников рынка, даже если один или более участников уже эксплуатировали на рынке новые продукты, полученные на основе этих документов.

(2) За исключением части (3), государственный орган или учреждение не заключает исключительного лицензионного договора.

(3) Государственный орган или учреждение может заключать исключительный лицензионный договор, если это необходимо для осуществления деятельности государственного значения.

(4) Срок действия основания, на котором было предоставлено исключительное право в соответствии с частью (3), рассматривается периодически, но не реже одного раза в три года.

(5) Любой исключительный договор, заключенный в соответствии с частью (3), после вступления в силу настоящего закона является открытым и прозрачным на едином правительственном портале открытых данных.

(6) Любой исключительный лицензионный договор, который существует на момент вступления в силу настоящего закона и в отношении которого положения части (3) не применяются, завершается не позднее:

- a) даты прекращения действия договора, как указано в тексте этого договора, или
- b) в течение одного года со дня вступления в силу настоящего закона.

Статья 9. Условия доступа и повторного использования

(1) Государственные органы и учреждения разрешают повторное использование документов на основании авторизации.

(2) Условия авторизации должны быть сформулированы так, чтобы не ограничивать, без необходимости, возможности повторного использования.

(3) Авторизация должна быть основана на следующих критериях:

- a) документы будут размещены на едином государственном портале открытых данных в доступных форматах в соответствии со статьёй 6;
- b) физические и юридические лица имеют право копировать, публиковать, распространять и передавать документы, предназначенные для повторного использования;

с) физические и юридические лица могут свободно использовать документы в коммерческих целях, в том числе в сочетании с другими документами, или путем включения в состав своего продукта или приложения документа, подлежащего повторному использованию;

д) физические и юридические лица должны подтвердить источник документа, включая любое заявление атрибутов, указанное государственными органами или учреждениями, которые разместили документ на портале;

е) государственный орган или учреждение, разместившие документ на едином правительственном портале открытых данных, обеспечивает его достоверность;

ф) государственный орган или учреждение, которые разместили документ на портале, не несут ответственности за любые ошибки или упущения в документах, и не будут нести ответственности за любые потери, повреждения или ущерб любого рода, причиненные его использованием. Государственный орган или учреждение, которые разместили документ на едином правительственном портале открытых данных, не гарантируют непрерывного размещения документов.

Статья 10. Нормы взимания сборов

(1) За исключением случаев, указанных в части (2) настоящей статьи, государственные органы и учреждения предоставляют документы бесплатно.

(2) Государственные органы и учреждения могут устанавливать плату за повторное использование документов в коммерческих целях. Для повторного использования в некоммерческих целях государственные органы и учреждения плату не взимают.

(3) Сбор, взимаемый государственными органами и учреждениями за повторное использование в коммерческих целях находящихся в их распоряжении документов, не должен превышать предельных издержек.

(4) Метод установления платы утверждается постановлением Правительства. По запросу, государственные органы и учреждения должны предоставить методологии расчета для взимаемых плат, а также факторы, которые должны быть приняты во внимание при расчете платы для нестандартных случаев. Сборы рассчитываются с учетом затрат в данный бухгалтерский период и исчисляются на основе бухгалтерских формул, применяемых для организаций соответствующего государственного сектора.

(5) Доходы от уплаты этих сборов полностью перечисляются в государственный бюджет.

(6) Сбор за повторное использование документов не должен носить дискриминационный характер.

(7) Если документы повторно использованы государственным органом или учреждением для осуществления коммерческой деятельности, не входящей в сферу государственных задач, применяются те же условия, в том числе сборы, как и для любого другого пользователя. Государственные органы и учреждения обеспечивают разумное обоснование цены, если она превышает предельные издержки.

Глава III

ПЕРЕХОДНЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 11. Вступление в силу и организация исполнения

(1) Правительству в течение 3 месяцев:

представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;

утвердить нормативные акты, необходимые для выполнения настоящего закона.

(2) Со дня вступления в силу настоящего закона все государственные органы и учреждения должны разработать и сделать документы доступными для повторного использования с применением электронных средств и формата, позволяющего осуществлять их компьютерную обработку.

(3) Со дня принятия в силу настоящего закона все государственные органы и учреждения обязаны назначить лицо, ответственное за составление списков и каталогов документов, предназначенных для повторного использования, а также их размещение на сайте государственного органа или учреждения и на едином правительственном портале открытых данных.

Председатель Парламента

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА
к проекту закона О повторном использовании информации
государственного сектора

Согласно «Пункта 133. Исключение платежей за получение информации имеющей общественное значение» и «Пункта 328. Разработка и внедрение законодательной базы в области электронного преобразования и электронного управления на основании наилучших международных практик и практик Европейского союза» Плана действий Правительства на 2011-2014 годы, был разработан проект закона о повторном использовании информации государственного сектора. Проект был разработан в соответствии с Европейской Директивой № 2003/98/СЕ о повторном использовании информации государственного сектора исходя из концепции открытых (доступных) данных для повторного использования. Цель закона заключается в регулировании повторного использования информации государственных органов и учреждений для создания новых информационных продуктов и услуг.

Открытые и доступные государственные данные являются ключевым источником для укрепления экономической конкурентоспособности страны и демократии. Обеспечение ясности и общедоступности документов государственного сектора представляет собой первоначальное требование для развития информационного рынка. Исходя из этого, многие правительства активно используют открытые данные как часть их национальной стратегии по развитию инновации и росту цифровой экономики.

Эти правительства понимают, что открытые данные предназначенные для повторного использования позволяют компаниям создавать новые деловые пути основанные на цифровых услугах и контенте, и наделяет граждан возможностями для решения каждодневных практических проблем путем инновационного использования открытых данных.

Для большинства правительств, открытые данные предназначенные для повторного использования предоставляют три основных преимущества:

- это стимулирует экономический рост посредством поддержки инноваций и предпринимательского духа.
- происходит лучшее предоставление публичной информации и услуг.
- усиливаются демократические принципы и государственная транспарентность.

Информация государственного сектора является важным сырьем для продукции и услуг с цифровым содержанием и становится все более важным источником контента одновременно с развитием услуг контента.

Государственный сектор собирает, производит, перепроизводит широкий спектр информации во многих сферах деятельности, таких как социальная, экономическая, географическая, метеорологическая,

туристическая, бизнес, панетов и образования. Предоставление публике общедоступных документов государственного сектора для повторного использования представляет собой фундаментальный инструмент для развития права на знание

Объектом данного законопроекта не являются документы подпадающие под права на индустриальную собственность, а также патенты, зарегистрированные проекты и коммерческие марки. Данный законопроект не влияет на существование или обладание некоторыми правами на интеллектуальную собственность государственных органов и учреждений и не ограничивает исполнение этих прав в той мере, в которой будет превышена область применения данного закона. При всем при этом, государственные органы и учреждения должны исполнять авторские права таким образом, чтобы способствовать повторному использованию информации.

Также, документы и информация находящаяся в распоряжении государственных институтов, которая содержит персональные данные и которые будут повторно использованы должны быть де-персонализированны путем изъятия из них части которая позволит идентификацию физического лица.

Свободный доступ к правительственным данным государственного характера представляет собой инновационную инициативу в рамках правительств, гражданского общества и сообщество информационных технологий и коммуникаций по всему миру. Одной из утвержденных стратегий с целью упрощения повторного использования документов государственного сектора является создание единого государственного портала открытых данных (www.data.gov.md), где государственные органы и учреждения могут разместить в форме открытой для использования, документы которые у них содержатся.

А также, следует отметить, что реализация этого закона не приведет к дополнительным финансовым расходам.

Таким образом, утверждение данного закона повысит эффективность повторного использования информации, документов государственных органов и учреждений, что в свою очередь укрепит демократию путем получении возможности гражданам наблюдать за образом в котором правительство выполняет свои задачи, функции и возможность в большей мере участвовать в государственном делопроизводстве. Данный закон устранил некоторые существенные препятствия на пути повторного использования информации на внутреннем рынке, такие как дискриминационная практика, монопольные рынки и отсутствие прозрачности.

Министр



Павел ФИЛИП